

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 43 (1917)  
**Heft:** 2

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Section de Zurich : H. Gossweiler, entrepreneur, Zurich ; Edwin Bauer, ing.-méc., Zurich ; G. Belser-Affeltranger, ingénieur, Zurich.

### 3. Décès.

Section de Genève : Théod. Turretini, ingénieur, Genève.

Section de Zurich : Weissenbach-Griffin, ingénieur, membre d'honneur, Zurich.

### 4. Changements d'adresse.

Section d'Argovie : Ernest Deluermoz, ingénieur en chef de la Société d'entreprises et d'exploitations, Bellegarde (Ain).

Section de Chaux-de-fonds : Henri Schöchlin, ingénieur, Square deorgette, 2, Lausanne.

Section de Genève : Camille Martin, architecte, Pont-Rouge, Petit-Lancy, Genève ; Marc Dupont-Bueche, ing.-conseil, rue de Vienne, 10, Paris ; Edouard Lacroix, ing.-civ., Quai des Eaux-Vives, 32, Genève ; Georges-F. Lemaitre, ingénieur, Chemin des Chalets, Champel, Genève.

Section de Schaffhouse : Hans Reber, ing.-méc. A. G. Eisen & Stahlwerke vorm. G. Fischer, Schaffhouse, téléph. 959.

Section de Zurich : Robert Dubs, ing.-méc., Weinbergstrasse, 137, Zurich VII ; H. Gubelmann, ingénieur, Susenbergrasse, 208, Zurich VI ; Arnold Härry, ingénieur, See-strasse, 512, Zurich II ; Oskar Klingler, ingénieur, Rorschacherstrasse, 46, St-Gall ; L. Kürsteiner, ingénieur, Talacker, 23, Zurich ; Hans v. Muralt, ingénieur, Rütistrasse, 42, Zurich VII ; Jaro Polivka, ingénieur, Pension Monopol, Rathhausstr., 17, Vienne I ; Theodor Studer, ing.-méc., Steckborn, téléph. 45.

### 5. Transferts.

Section d'argovie : Hans Herzog, ingénieur, Kt. Wasserbauamt, Aarau (auparavant Zurich).

Section de Bâle : Gust. Bischoff, ingénieur, Hardstrasse, 45, Bâle (auparavant Berne).

Section du Tessin : Dr A. Zollinger, ingénieur, via Tomaso Rodari, 18, Lugano (auparavant Berne).

Section des Waldstätte : Otto Bolliger, ingénieur, Bruchstrasse, 5, Lucerne (auparavant Berne).

Section de Zurich : Michel Besso, ingénieur, Universitätsstrasse, 33, Zurich VI (auparavant membre isolé) ; A.-L. Caffisch, ingénieur, Bächtoldstrasse, 8, Zurich VII (auparavant Winterthur), téléph. 10763 ; Willy Gengenbach, ing.-méc., Huttenstrasse, 9, Zurich VI (auparavant membre isolé), téléphone 12057 ; E. Melli, ingénieur, Talacker, 23, Zurich (auparavant membre isolé) ; C. Spinner, ingénieur, Scheuchzerstrasse, 14, Zurich VI ; Eugen Bosshard, ingénieur, Schanzengraben, 7, Zurich (auparavant Bâle).

Membres isolés : B. Recordon, prof.-arch., Maison neuve, La Tour-de-Peilz (auparavant Zurich) ; P. Hoffel, ingénieur, Fabrik v. Maggi's Nahrungsmittel, Kempttal (auparavant Berne) ; Ferd. Gut, architecte, New-York, adresse exacte inconnue (auparavant in Harrow on the Hill, section de Winterthur) ; Max Halder, El. Engineer, 60, Esmond-Road, Bedford-Park Londres (auparavant Zurich).

### 6. Membres de deux sections.

Sections des Waldstätte et de Zurich : G. Bäumlín, ingénieur-mécanicien, Maihofstrasse, 1, Lucerne.

Section de Zurich et d'Argovie : Paul Haldi, architecte, Feldeggrasse, 12, Zurich VIII.

### Groupe genevois de la G. e. P.

Son activité en 1916

Le but poursuivi par les fondateurs de ce groupe a été avant tout de mettre en contact personnel les Anciens polytechniciens

de Zurich demeurant à Genève : il ne faut donc pas s'étonner si les conférences sont généralement abandonnées à d'autres institutions de la cité telles que la Société genevoise des Ingénieurs et des Architectes ou la Classe d'Industrie et de Commerce de la Société des Arts et si les réunions familiales, voire même les agapes, jouent un rôle important dans l'existence de ce groupe.

Au cours de l'année 1916 un souper a réuni chaque mois les G. e. P. genevois ; pour le mois d'octobre il a été cependant remplacé par une excursion au chemin de fer Nyon-St-Cergue (le compte rendu de cette dernière a paru ici même) et au mois de décembre par un banquet d'Escalade le groupe a décidé en effet de revenir cette année à la tradition d'avant la guerre. Trois de ces soupers ont eu lieu en dehors de ville : au mois de juin au Creux-de-Genthod, au mois de juillet à Vernier, au mois d'août à la Croix-de-Rozon.

M. Imer-Schneider, président du groupe, a eu la bonne fortune de trouver en les personnes de MM. E. Juillard et Dr E. Steinmann deux conférenciers bénévoles qui ont donné à la suite des soupers des mois de mars et de mai deux causeries très appréciées, l'un sur les fours électriques et l'électro-metallurgie, l'autre sur l'industrie métallurgique en Allemagne.

E.

## BIBLIOGRAPHIE

### La Revue générale de l'électricité.

Les excellents périodiques français : la *Revue électrique*, fondée en 1904 et la *Lumière électrique*, fondée en 1879, tous deux familiers à beaucoup de nos lecteurs, viennent de fusionner sous le titre *Revue générale de l'électricité*<sup>1</sup>. Nous saluons cet événement qui marquera une date dans l'histoire de la presse technique française. Le premier numéro de la nouvelle publication contient, outre un magistral exposé du programme de la *Revue générale de l'électricité* dû à M. A. Blondel, une série d'articles très variés, propres à montrer au lecteur, en un raccourci habilement présenté, comment la Rédaction entend réaliser ce programme.

### Die Einführung der vollständigen Abschwemmung im Anschluss an die Schwemmkanalisation der Stadt Zürich.

— Une brochure in-quarto de 72 pages et 4 planches.

Cette brochure se rapporte à l'introduction à Zurich du système unitaire complet d'égouts, c'est-à-dire à la jonction directe aux égouts actuels des tuyaux de chute des cabinets des maisons, remplaçant le système actuel des fosses fixes, tinets filtrants et fosses Mouras.

Une installation de clarification mécanique de l'eau est prévue, avant son déversement à la Limmat.

La brochure contient quatre mémoires. La première due à l'ingénieur de la ville, M. V. Wenner, traite la question au point de vue technique et économique. Les trois rapports suivants de MM. le professeur Roth, le Dr Huber et le chimiste de la ville T. Rieter examinent la composition de l'eau de la Limmat au point de vue bactériologique biologique et chimique. Ils constatent que, dans son parcours entre Zurich et Wetligen à 20 km. en aval, l'eau de la rivière se purifie considérablement, sans atteindre toutefois la composition qu'elle présentait à la sortie du lac.

N. S.

## AVIS

A partir de cette année, le « Bulletin Technique » paraîtra tous les 15 jours le samedi.

<sup>1</sup> Rédaction et administration : 12, place de Laborde, Paris.